

beurer

PO 35

HU Pulzoximéter
Használati utasítás



CE 0123

Tartalom

1. Szállítási terjedelem	3	8. A készülék kezelése	13
2. Rendeltetésszerű alkalmazás	3	9. A mérési értékek értelmezése	15
3. A készülék ismertetése	3	10. Tisztítás / karbantartás	17
4. Jelmagyarázat	4	11. Tárolás	17
5. Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók	7	12. Ártalmatlanítás	18
6. A készülék leírása	11	13. Mi a teendő probléma esetén?	18
7. Üzembevétel	12	14. Műszaki adatok	19
7.1 Az elemek behelyezése	12	15. Garancia / szerviz	22
7.2 Hordszíj rögzítése	13		

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a kínálatunkban szereplő termékek egyikét választotta. Nevünk garancia az értékes és részletesen bevizsgált minőségi termékekre olyan területeken, mint a hő, súly, vérnyomás, testhőmérséklet, pulzus, kímélő terápia, masszázs, szépség, baba és a levegő. Kérjük, hogy figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé.

Termékeinket szívesen ajánljuk figyelmébe!
Az Ön Beurer-csapata

1. Szállítási terjedelem

- 1 x PO 35 Pulzoximéter
- 2 x 1,5 V AAA LR03 elem
- 1 x Hordszíj
- 1 x Övtáska
- 1 x Ez a használati útmutató

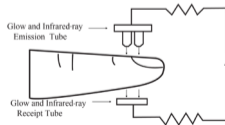
2. Rendeltetészerű alkalmazás

A Beurer PO 35 pulzoximétert csak embereken használja a szívritmus (pulzusszám) és a hemoglobin artériás oxigénszaturációjának (SpO_2) mérésére. A pulzoximéter alkalmas magánhasználatra (otthon) és egészségügyi területen (kórházakban) való felhasználásra egyaránt.

3. A készülék ismertetése

A Beurer PO 35 pulzoximéter az artériás oxigénszaturáció (SpO_2) és a szívritmus nem invazív mérésére szolgál. Az oxigénszaturáció azt mutatja meg, hogy az artériás vér hemoglobin tartalmának mekkora százalékához kötődik oxigén. Ezért ez egy fontos szempont a légzési funkciók megítélésében.

Az oximéter a következő elv alapján működik: A Lambert–Beer-törvény értelmében egy empirikus adatokon alapuló adatfeldolgozási módszert fejlesztettek ki, amely a csökkent hemoglobin (HbO_2) és oxigénnel telített hemoglobin vörös és infravörös közeli tartományban jelentkező spektrális jellemzőit hasznosítja. Az eszköz működési elve: Az oxigénnel telített hemoglobin fotoelektromos ellenőrzésének folyamata a pulzus vizsgálatával és kijelzésével együtt történik. Ennek során az ujjbegyre csatlakoztatott érzékelő két, különböző hullámhosszú fénysugarat fókuszál



egyik körmére. A mért jelet egy fényérzékeny elem fogadja. A rögzített információkat elektromos áramkörök és egy mikroprocesszor dolgozzák fel és jelenítik meg a kijelzőn.




Az alacsony szaturációs érték háttérben elsősorban betegségek állnak (légúti megbetegedések, asztma, szívelégtelenség, stb.).








Az alacsony szaturációs érték gyakran az alábbi tünetekkel jár: légzési nehézség, megemelkedett szívritmus, teljesítménycsökkenés, idegesség, hirtelen izzadás. A krónikus és ismert alacsony szaturációs érték pulzoximéterrel történő figyelemmel követést és orvosi felügyeletet követel.









Akutan alacsony szaturációs érték esetén egyéb kísérő tünettől függetlenül azonnali orvosi kivizsgálást igényel, mert az érték életveszélyes állapotot is jelezhet. Ezért a pulzoximéter különösen ideális szívbetegeknek, asztmásoknak, de sportolóknak és magasban dolgozóknak (pl. hegymászók, sielők, sportrepülőgépet használók) is.

4. Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a csomagoláson, valamint a készülék típustábláján a következő szimbólumok használatosak:

	FIGYELMEZTETÉS Sérülésveszély vagy egészségkárosodás veszélye
	FIGYELEM Biztonsági megjegyzés a készülék/tartozékok lehetséges károsodására vonatkozóan
	Fontos tudnivaló Utalás fontos információkra

	Vegye figyelembe a használati útmutatót
%SpO₂	A hemoglobin artériás oxigénszaturációja (százalékos arányban)
PR bpm	Pulzusszám (percenkénti szívverés)
	Ártalmatlanítás az Európai Uniónak az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló, WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelve szerint
	A veszélyes anyagot tartalmazó elemeket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kezelni
	Gyártó cég
Storage 	Megengedett tárolási hőmérséklet és páratartalom
Operating 	Megengedett üzemi hőmérséklet és páratartalom
	Megengedett környezeti nyomás

	BF típusú alkalmazói rész
	Sorozatszám
 0123	A CE-jelölés jelzi, hogy a készülék megfelel a gyógyászati termékekre vonatkozó 93/42/EEC irányelv alapvető követelményeinek.
	Jelzészvisszatartás
IP 22	≥ 12,5 mm átmérőjű idegen testek és függőlegestől eltérően csepegő (fröccsenő) víz ellen védett készülék
 21 PAP 	A csomagolást környezettudatosan ártalmatlanítsa
	Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben
+	Elem pozitív érintkezője
-	Elem negatív érintkezője
	Készenlét



Gyártás dátuma

5. Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók

Olvassa át alaposan a használati útmutatót! A következő tudnivalók figyelmen kívül hagyása személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat. Az útmutatót őrizze meg, és tartsa a többi felhasználó számára is elérhető helyen. A készülék továbbadása esetén ezt az útmutatót is adja tovább.



FIGYELMEZTETÉS

- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalmának hiánytalanságát.
- Rendszeresen ellenőrizze a pulzoximétert, és győződjön meg róla, hogy használat előtt a készüléken nincs látható sérülés, és az elemek töltöttsége még megfelelő. Kétes esetekben ne használja a készüléket, hanem forduljon a Beurer ügyfélszolgálatához vagy egy hivatalos kereskedőhöz.
- Ne használjon olyan kiegészítő részeket, amelyeket nem a gyártó cég ajánl, ill. amelyeket nem tartozékként kínálnak.
- Semmilyen esetben sem szabad a készüléket felnyitnia vagy javítania, máskülönben nem garantálható a kifogástalan működés. Ennek a figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár. Ha javításra van szükség, akkor forduljon a Beurer vevőszolgálatához vagy egy hivatalos kereskedőhöz.

NE használja a pulzoximétert



- ha allergiás a gumit tartalmazó termékekre.
 - ha a készülék vagy a használni kívánt kezűje nedves.
 - kisgyermeken és csecsemőkön.
 - MR vagy CT vizsgálat közben.
 - mandzsettás vérnyomásmérés közben.
 - ha ujján körömlakk, szennyeződés vagy ragtapasz van.
 - ha ujjja olyan vastag, hogy nem tudja könnyedén bedugni a készülékbe (ujjhegy: szélesség kb. > 20 mm, vastagság > 15 mm).
 - ha ujján anatómiai elváltozás, ödéma, heg vagy égési sérülés található.
 - ha ujjja túl vékony vagy keskeny, ami például gyermekek esetében fordulhat elő (szélesség kb. < 10 mm, vastagság < 5 mm).
 - olyan betegeken, akik esetében a felhasználás helye nincs nyugalomban (pl. remegés).
 - éghető vagy robbanásveszélyes gázelegyek közelében.
- Vérellátási zavarokkal küzdő betegek esetében a pulzoximéter hosszabb használata fájdalommal járhat. Ezért a pulzoximétert ne használja egyazon ujjon kb. két óránál tovább.
 - A pulzoximéter mindig az aktuális értéket mutatja, de folyamatos megfigyelésre nem használható.
 - A pulzoximéter nem rendelkezik riasztási funkcióval, ezért orvosi eredmények értékelésére nem alkalmas.
 - A mérési eredmények alapján ne végezzen öndiagnózist vagy önkezelést a kezelőorvossal történő egyeztetés nélkül. Különösen ne kezdjen önhatalmúan új kezelésbe, és ne változtasson a folyamatban lévő orvosi kezelés fajtáján illetve adagolásán.
 - A mérés során ne nézzen bele közvetlenül a készülék belsejébe. A pulzoximéter vörös és infravörös fénye károsítja a szemet.

- Azok a személyek (a gyermekeket is beleértve), akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik vagy tapasztalatlanságuk és/vagy ismerethiányok miatt nincsenek abban a helyzetben, hogy biztonságosan tudják kezelni a készüléket, a készüléket felelős személy felügyelete vagy útmutatása nélkül nem használhatják. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Sem a pulzushullám, sem a pulzusoszlop kijelzése nem teszi lehetővé a pulzus vagy a véráramlás becslését a mérés helyszínén, hanem kizárólag az aktuális optikai jelvariáció ábrázolására szolgál a mérés helyszínén, ám nem tesz lehetővé biztos pulzus-diagnosztikát.

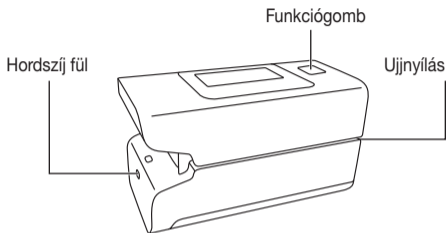
Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyása pontatlan mérésekhez vagy mérési hibákhoz vezethet.

- A méréshez használt ujjon nem lehet körömlakk, műköröm vagy egyéb kozmetikai szer.
- Ügyeljen rá, hogy a méréshez használt ujjon a köröm olyan rövid legyen, hogy az ujjhegy eltakarja a készülékházban levő érzékelőt.
- Mérés közben tartsa nyugalomban a kezét, az ujját és a testét.
- Szívritmuszavarban szenvedő emberek esetében az SpO₂ és a pulzus mért értéke hibás lehet, vagy egyáltalán nem lehetséges a mérés.
- Szénmonoxid-mérgezés esetében a pulzoximéter túlzottan magas értéket mutat.
- A helyes mérés érdekében a pulzoximéter ne használja erős fényforrás (pl. fénycső vagy közvetlen napsugárzás) közvetlen közelében.
- Alacsony vérnyomással rendelkező, sárgaságban szenvedő, vagy értágító gyógyszereket szedő személyek esetében hibás mérési eredmények születhetnek.
- Klinikai színezőanyagokkal kezelt vagy abnormális hemoglobinszinttel rendelkező betegek esetében a mérés eredménye hibás lehet. Ez különösen igaz szénmonoxid-mérgezés és methemoglobinémia esetén, amelyek helyi anesztetikumok vagy fennálló methemoglobinreduktáz-hiány esetén alakulhat ki.
- A pulzoximétert portól, rázkódástól, nedvességtől, szélsőséges hőmérséklettől és robbanásveszélyes anyagoktól óvni kell.

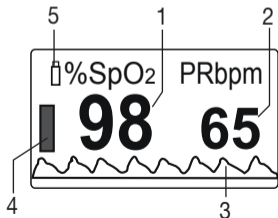
Az elemekkel kapcsolatos figyelmeztetések

- Ha az elemcella folyadék a bőrre vagy a szembe jut, az érintett területet öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.
-  **Fennáll a lenyelés veszélye!** A kisgyermek az elemeket lenyelheti és azok fulladást okozhatnak. Ezért tartsa az elemeket kisgyermektől elzárt helyen!
- Ügyeljen a pozitív (+) és negatív (-) polaritásra.
- Ha az elem kifolyt, akkor húzzon védőkesztyűt, majd száraz ruhával alaposan tisztítsa meg az elemtartót.
- Védje az elemeket a túlzott hőtől.
-  **Robbanásveszély!** Ne dobja az elemeket tűzbe.
- Az elemeket nem szabad utántölteni, vagy rövidre zární.
- Ha hosszabb időn keresztül nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket az elemtartóból.
- Csak ugyanazt vagy egyenértékű elemtípust használjon.
- Az elemeket mindig egyidejűleg cserélje ki.
- Ne használjon akkumulátorokat!
- Az elemeket nem szabad szétszedni, kinyitni vagy feldarabolni.

6. A készülék leírása



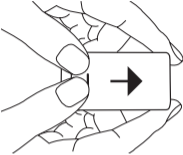
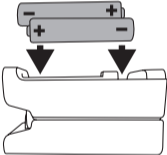
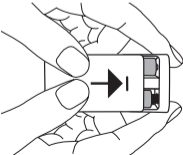
A kijelző leírása



1. Oxigénszaturáció (százalékos érték)
2. Pulzusszám (percenkénti szívverés)
3. Pulzushullám (pletizmográfias hullám)
4. Pulzusoszlop
5. Elemkijelzés

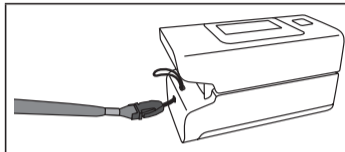
7. Üzembevétel

7.1 Az elemek behelyezése

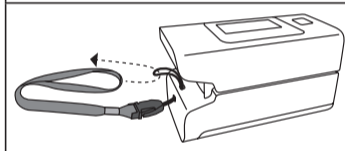
	<p>1. Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.</p>
	<p>2. Helyezze be a pulzoximéterbe a csomagban található két elemet az ábrán látható módon. Közben ügyeljen a pólusok megfelelő helyzetére.</p>
	<p>3. Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét.</p>

7.2 Hordszij rögzítése

A pulzoximéter egyszerűbb hordozása érdekében lehetőség van egy hordszij felhelyezésére.



1. Az ábrán látható módon húzza át a hordszij vékony végét a fülön.





2. Húzza át a hordszij másik végét a szíj vékony végén levő hurkon.

8. A készülék kezelése



1. Az ábrán látható módon csúsztassa be az egyik ujját a pulzoximéter nyílásába. Ujját tartsa mozdulatlanul.

	<p>2. Nyomja meg a funkciógombot. A pulzoximéter megkezdí a mérést. Mérés közben ne mozogjon.</p>
	<p>3. Néhány másodperc múlva a kijelzőn megjelennek a mérési értékek.</p>



Fontos tudnivaló

Miután ujját kihúzta a pulzoximéterből a készülék kb. 5 másodperc után automatikusan kikapcsol.

Funkciógomb

A pulzoximéter funkciógombjának összesen kettő funkciója van:

- **Bekapcsolás funkció:** A pulzoximéter kikapcsolt állapotában a funkciógomb rövid ideig tartó nyomva tartásával bekapcsolhatja azt.
- **Fényerő funkció:** A kijelző kívánt fényerejének beállításához működés közben tartsa hosszabban lenyomva a funkcióbillentyűt.



Fontos tudnivaló

A kijelzés irányának érzékelése (vízszintes vagy függőleges formátum) automatikusan történik. Így az értékek a kijelzőről bármikor könnyedén leolvashatók, attól függetlenül, hogyan is tartja a készüléket.

9. A mérési értékek értelmezése



FIGYELMEZTETÉS

A mérési értékek értelmezéséhez készített alábbi táblázat NEM használható már meglévő betegségben (pl. asztma, szívelégtelenség, légúti megbetegedések) szenvedő személyek esetében és 1500 méteres magasság fölötti tartózkodás esetén. Ha Önnek más, már meglévő betegsége is van, a mérési értékek értelmezése tekintetében mindig forduljon orvosához.

SpO ₂ (oxigénszaturáció) mérési eredmény százalékban kifejezve	Besorolás / Teendők
99-94	Normál tartomány
93-90	Lecsökkent tartomány: Orvos felkeresése javasolt
< 90	Kritikus tartomány: Orvos sürgős felkeresése

Forrás: „Windisch W et al. S2k iránymutatás alapján: Nem invazív és invazív szellőztetés, mint krónikus légzési elégtelenség terápiaja, 2017. évi felülvizsgálat; Pneumológia 2017; 71: 722795“

Az oxigénszaturáció magasságfüggő csökkenése



Fontos tudnivaló

Az alábbi táblázat bemutatja a magasságkülönbség hatását az oxigénszaturációra, valamint ennek következményeit az emberi szervezetre nézve. A táblázat NEM használható már meglévő betegségben (pl. asztma, szívelégtelenség, légúti megbetegedések, stb.) szenvedő személyek esetében. Meglévő betegségben szenvedő személyek esetében már alacsonyabb magasságban is előfordulhatnak tünetek (pl. hypoxia).

Magasság	Várható SpO ₂ érték (oxigénszaturáció) százalékban kifejezve	Következmények az emberre nézve
1500-2500 m	> 90	Nincs hegyibetegség (rendszerint)
2500-3500 m	~ 90	Hegybetege, akklimatizáció javasolt
3500-5800 m	< 90	Hegybetege gyakori előfordulása, akklimatizáció elengedhetetlen
5800-7500 m	< 80	Súlyos hypoxia, csak korlátozott tartózkodás lehetséges
7500-8850 m	< 70	Azonnali akut életveszély

Forrás: Hackett PH, Roach RC: High-Altitude Medicine. In: Auerbach PS (ed): Wilderness Medicine, 3rd edition; Mosby, St.Louis, MO 1995; 1-37.

10. Tisztítás / karbantartás



FIGYELEM:

Ne tisztítsa a pulzoximétert nagynyomású sterilizációval!

Semmilyen esetben ne tartsa víz alá a pulzoximétert, mert víz juthat a belsejébe, ami károsíthatja a készüléket.

- Minden használat után tisztítsa meg a pulzoximéter házát és a gumírozott belső felületet orvosi alkohollal átitatott puha kendővel.
- Ha a pulzoximéter kijelzője az elemek alacsony töltöttségét mutatja, cserélje ki őket.
- Ha egy hónapnál tovább nem használja a pulzoximétert, vegye ki a készülékből az elemeket, hogy azok esetleges kifolyását megakadályozza.

11. Tárolás



FIGYELEM:

Tartsa a pulzoximétert száraz helyen (relatív páratartalom $\leq 95\%$). A túl magas páratartalom csökkentheti a pulzoximéter élettartamát, valamint károsíthatja azt. A pulzoximéter tárolási helyének környezeti hőmérséklete -40 °C és 60 °C között lehet.

12. Ártalmatlanítás

Környezetvédelmi érdekekből a készüléket az élettartamának lejárta után nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Az ártalmatlanítást az Ön országának megfelelő gyűjtőhelyein kell elvégezni. A készüléket az Európai Uniónak az elhasználdott elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa. Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.



Az elhasznált, teljesen lemerült elemeket a külön megjelölt gyűjtőtartályokba helyezve, gyűjtőhelyeken vagy az elektromos boltokba leadva ártalmatlanítsa. Az elemek ártalmatlanítására törvény kötelezi.

A káros anyagot tartalmazó elemeken a következő jelölések szerepelnek:

Pb = az elem ólmot tartalmaz,

Cd = az elem kadmiumot tartalmaz,

Hg = az elem higanyt tartalmaz.




13. Mi a teendő probléma esetén?

Probléma	Lehetséges okok	Elhárítás
A pulzoximéter nem jelez ki mérési értéket.	A pulzoximéter elemei lemerültek.	Cserélje ki az elemeket.
	Az elemek behelyezése hibás.	Tegye be újra az elemeket. Amennyiben az elemek behelyezése után továbbra sem jelennek meg mérési értékek, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges okok	Elhárítás
A pulzoximéter szakaszosan vagy nagy értékugrásokkal mér.	A méréshez használt ujj elégtelen vérellátása.	Tartsa be az 5. fejezet figyelmeztetéseit és utasításait.
	A méréshez használt ujj túl nagy vagy túl kicsi.	Az ujjhegy megengedett méretei a következők: Szélesség kb. 10 - 22 mm, Vastagság 5 - 15 mm
	Az ujj, a kéz vagy a test mozog.	Mérés közben tartsa mozdulatlanul az ujját, a kezét és a testét.
	Szívritmuszavarok	Forduljon orvoshoz.

14. Műszaki adatok

Modell	PO 35
Típus	CMS50D
Mérési eljárás	A pulzus és a hemoglobin artériás oxigénszaturációjának mérése az ujjon
Méréstartomány	SpO ₂ 0 – 100 %, Pulzus 30 – 250 szívverés/perc
Pontosság:	SpO ₂ 70 – 100 %, ±2 %, Pulzus 30 – 250 bpm, ±2 szívverés/perc

Méretek	H 59,3 mm x Sz 34 mm x M 34 mm
Súly	Kb. 54,5 g (elemekkel)
SpO ₂ mérés érzékelője	Vörös fény (660 nm hullámhossz); infravörös fény (880 nm hullámhossz); Szilícium vevődióda
Megengedett üzemi feltételek	+10 °C – +40 °C, < 75 % relatív páratartalom, 700–1060 hPa légnyomás
Megengedett tárolási feltételek	-40 °C – +60 °C, ≤ 95 % relatív páratartalom, 500–1060 hPa légnyomás
Áramellátás	2 x 1,5V  AAA elem
Elemek élettartama	2 x db AAA elem napi 3 (egyenként 60 másodperces) mérés esetén kb. 2 évnnyi működésre elegendő.
Osztályozás	IP22, BF típusú védelem
Kijelző	TFT

A sorozatszámot a készüléken, vagy az elemtartó rekesz belsejében találja.

Aktualizálási célú műszaki változtatások joga előzetes értesítés nélkül fenntartva.

- A készülék megfelel az EN60601-1 és az EN60601-1-2 európai szabványoknak (a CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8 előírásokkal összhangban), és különleges óvintézkedések vonatkoznak az elektromágneses összeférhetőségre. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hordozható és mobil nagyfrekvenciás kommunikációs berendezések kedvezőtlenül befolyásolhatják a készülék működését. Pontosabb adatokat a megadott vevőszolgálat címén kérhet.

- A készülék megfelel az orvosi készülékekről szóló 93/42/EEC irányelvnek, az orvosi termékekről szóló németországi törvénynek (MPG), és a DIN EN ISO 80601-2-61 szabványnak (Gyógyászati villamos készülékek – Gyógyászati használatú pulzoximéter-berendezések alapvető biztonságosságának és teljesítőképességének egyedi követelményei).

Elektromágneses összeférhetőséggel kapcsolatos tudnivalók

- A készülék az ebben a használati útmutatóban leírt összes környezetben történő használatra alkalmas, beleértve az otthoni használatot.
- A készülék elektromágneses zavarok közelében csak korlátozott mértékben használható. Azok következtében pl. hibajelzések vagy a kijelző/készülék hibája léphetnek fel.
- Kerülni kell ezen készülék használatát közvetlenül egyéb készülékek mellett, illetve egyéb készülékekkel egymásra rakva, mivel az hibás működést idézhet elő. Amennyiben mégis elkerülhetetlenné válna a fent leírtak szerinti használat, ezen készüléket és a többi készüléket is ellenőrizni kell helyes működés szempontjából.
- A készülék gyártója által ajánlottaktól vagy rendelkezésre bocsátottaktól eltérő tartozékok használata megnövekedett elektromágneses sugárással vagy a készülék elektromágneses stabilitásának csökkenésével járhat, és hibás működéshez vezethet.
- A hordozható, rádiófrekvenciás kommunikációs eszközöket (beleértve a perifériákat, például az antennakábeleket vagy külső antennákat) legalább 30 cm távolságra kell tartani a készülék minden részétől, beleértve a csomagban található kábeleket is. Ennek figyelmen kívül hagyása a készülék teljesítményének csökkenésével járhat.
- Ennek figyelmen kívül hagyása a készülék teljesítményének csökkenésével járhat.

15. Garancia/szerviz

A Beurer GmbH (székhelye: D-89077 Ulm, Söflinger Straße 218, a továbbiakban: „Beurer”) az alábbi feltételek mellett és az alábbiakban meghatározott mértékben garanciát vállal ezért a termékért.

Az alábbi garanciális feltételek az eladónak a vevővel kötött adásvételi szerződésből eredő, törvényileg meghatározott garanciakötelezettségeit nem módosítják.

A garancia ezenkívül megfelel a felelősségre vonatkozó, kötelező érvényű, törvényileg meghatározott rendelkezéseknek.

A Beurer garanciát vállal a termék hibátlan működéséért és hiánytalanságáért.

A garanciális idő világszerte az új, nem használt termék megvásárlásától számított 5 évig tart.

A garancia csak azon termékekre érvényes, amelyeket a vevő mint fogyasztó vásárolt meg, és kizárólag személyes célokra, otthon használ.

A német jogszabályok irányadóak.

Amennyiben a termék a garanciális időszak alatt hiányosnak bizonyul, vagy az alábbiakban meghatározottak alapján hibásan működik, a Beurer a jelen garanciális feltételeknek megfelelően díjmentesen kicseréli vagy megjavítja azt.

Ha a vevő be kívánja jelenteni garanciaigényét, elsőként a helyi kereskedőhöz fordulhat (lásd a szervizcímelek mellékelt „Service International” című listáját).

A vevő ezt követően bővebb tájékoztatást kap a garancia érvényesítésének menetéről, pl. arról, hogy hova küldheti a terméket, és milyen dokumentumokra van szükség.

A garancia csak akkor vehető igénybe, ha a vevő
– a számla másolatát/a vásárlást igazoló nyugtát, valamint
– az eredeti terméket
be tudja mutatni a Beurernek vagy annak felhatalmazott partnerének.

A garancia nem érvényes:

- a termék normál használatából vagy elhasználódásából eredő kopásra;
- a termék szakszerű használata során elhasználódott, illetve elkopott tartozékokra (pl. elemek, akkumulátorok, mandzsetták, tömítések, elektródák, fényforrások, feltétek és inhalátortartozékok);
- azon termékekre, amelyeket szakszerűtlenül és/vagy a használati útmutatóban leírtaktól eltérően használtak, tisztítottak vagy tartottak karban, valamint azon termékekre, amelyeket a vevő vagy egy, a Beurer által nem felhatalmazott szerviz felnyitott, javított vagy átépített;
- a gyártótól az ügyfélhez, illetve a szervizközpontból az ügyfélhez történő szállítás során keletkezett károkra;
- azon termékekre, amelyeket második választható árucikként vagy használtan vásároltak;
- a termék hiányossága miatt bekövetkezett következménykárokra (ilyen esetekben azonban termékfelelősségi vagy más, kötelező érvényű, törvényileg meghatározott felelősségi rendelkezésekből eredő igénnyel lehet élni).

A javítás vagy a termék teljes cseréje miatt semmi esetben sem hosszabbodik a garanciális időszak.

Distributed by: Beurer GmbH, Söflinger Str. 218, 89077 Ulm, Germany

EC REP

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany



Contec Medical Systems Co., Ltd.
112 Qinhuang West Str. E&T Development Zone,
Qinhuangdao, Hebei, PRC



454.31_PO35_2020-05-11_02_IM2_BEU_HU
Tévedések és változtatások joga fenntartva